

Stadt Amriswil



**Kalender 2019 in den Startlöchern**  
Das Geheimnis um den neuen Amriswiler Kalender wird am Freitag, 2. November, gelüftet. Seite 3



**Sportstätten nehmen Gestalt an**  
Die neue Halle und das Garderobengebäude sollen im Sommer 2019 in Betrieb genommen werden. Seite 5

«geSTADTen Sie...»

REVISION RAHMENNUTZUNGSPLANUNG

## Wahlempfehlung der besonderen Art

*Drei lächelnde Gesichter! Professionell abgeliichtet. Sie verfolgen das gleiche Ziel, doch versprechen Unterschiedliches. Welches Lächeln macht in Amriswil Geschichte?*

*Im Frühjahr 2019 legt der jetzige Stadtpräsident Martin Salvisberg sein Amt in andere Hände. Wir kennen die drei Anwärter schon ziemlich gut. Sie haben sich in den Ortsparteien vorgestellt, sich heiklen Fragen gestellt, am Podiumsgespräch anfangs Monat für sich werben dürfen. Der Wettkampf um das Stadtpräsidium ist in vollem Gange.*

*Die Kandidierenden präsentieren sich, wie halt so üblich, nun auf Mauern, Kandelabern, Gartenzäunen und weisen darauf hin, dass in wenigen Wochen gewählt wird. Mein Kandidat steht seit Längerem fest, und ich bin nicht umzustimmen.*

*Wem legen Sie die zukünftigen Stadtgeschäfte in die Hand? Sind Sie etwa noch unschlüssig? Oder lassen Sie sich von Kollegen und Kolleginnen beeinflussen? Sich ein persönliches Bild der drei Mutigen zu verschaffen, lohnt sich. Noch bleibt Zeit! Treten Sie in direkten Kontakt mit André Schlatter, Stefan Koster und Gabriel Macedo. Die drei sind immer irgendwo anzutreffen, haben ein Ohr für Anliegen und stehen für Fragen zur Verfügung. Ausschlaggebend bleibt, wer Sie von seiner fachlichen Kompetenz am meisten zu überzeugen vermag.*

- Ich wähle ihn, weil er mir auf Augenhöhe begegnet und weil er unverkrampft tanzt, wenn es politisch brenzlig wird.
- Du wählst ihn, weil er jugendliche Dynamik und frischen Wind verspricht.
- Er/Sie wählt ihn, weil er Amriswil beleben möchte.
- Wir wählen ihn, weil wir uns ein möglichst familienfreundliches und soziales Amriswil wünschen.
- Ihr wählt ihn, weil er mit seinem Finger klar macht: «I'm the Best!»
- Sie wählen ihn, weil er bei der Bevölkerung sehr sympathisch ankommt.

*Eine faire Wahl für die Drei wünscht sich*

Heidi Zingg Stucki

**Die Stadt Amriswil möchte den Zonenplan und das Baureglement an die neuen Bestimmungen anpassen und führt von 2. November bis 31. Januar eine Vernehmlassung durch. Zuvor sind am 1. November um 19.30 Uhr alle Interessierten zu einem Informationsabend ins Pentorama eingeladen.**

Hochhäuser ja, aber keine Skyline wie in Manhattan: Stadtrat Stefan Mayer winkt ab. Der neue Zonenplan und das Baureglement, über die bis im Herbst 2020 abgestimmt werden soll, sehen mehr Spielraum für «höhere Bauten» und Hochhäuser vor. Es könnte in Amriswil noch das eine oder andere Hochhaus (Gebäude über 30 Meter) geben, bestätigt Stefan Mayer. «Allerdings müssen da sehr klare Auflagen bezüglich Umraumgestaltung erfüllt werden.» Zudem soll es auch nach der Revision des Zonenplans nur in einem sehr begrenzten Rahmen möglich sein, ein Hochhaus zu bauen.



«Bei «höheren Bauten» in der Kernzone wird der neue Zonenplan bessere Bedingungen schaffen.»

Stefan Mayer, Stadtrat

Anders sieht es bei «höheren Bauten» aus. Gerade in der Kernzone von Amriswil könnten sie einen wichtigen Beitrag zum verdichteten Bauen leisten. Die bis anhin geltenden Höhenbeschränkungen bereiteten den Bauherren oft Probleme. Die Lösungen – etwa das Gebäude leicht in den Boden zu versenken – vermochten kaum zu befriedigen. «Hier wird der neue Zonenplan bessere Bedingungen schaffen», sagt Mayer.

## Umfassend über die Veränderungen informieren

Anders als der Richtplan, der inzwischen vom Kanton genehmigt worden ist, haben der Zonenplan und das Baureglement direkte Auswirkungen auf die Grundstückseigentümer.

## Eigentümer aufgepasst!



Jedermann kann während der Vernehmlassung Einsicht in die Unterlagen nehmen. Die Planer der Stadt geben gerne Auskunft.

Es sei darum sehr wichtig, dass die Stadt umfassend über die Veränderungen informiere, betont Mayer. Am Donnerstag, 1. November, findet deshalb um 19.30 Uhr im Pentorama ein Informationsabend statt. Eingeladen sind alle Interessierten.

Nach der Information wird die Stadt ein Vernehmlassungsverfahren zum Zonenplan und Baureglement durchführen. Ab 2. November sind die relevanten Unterlagen über das Internet abrufbar. Die Vernehmlassungsfrist dauert bis Ende Januar 2019. Weil es sich hier um ein sehr komplexes Thema handelt, von dem viele direkt betroffen sind, will es die Stadt aber nicht bei einem Informationsabend und der Vernehmlassung belassen. Geplant ist, die nächsten Monate drei Gesprächsabende zum Thema anzubieten (siehe Inserat auf Seite 4), denn im Pentorama wird es nicht möglich sein, auf persönliche Detailfragen vertieft einzugehen.

## Zonenplan betrifft auch die Dörfer

Zwar werden die grössten Veränderungen vor allem in der Kernzone der Stadt zum Tragen kommen, doch betreffen Zonenplan und Baureglement das ganze Stadtgebiet und sind für die nächsten 15 bis 20 Jahre für die Eigentümer von Liegenschaften verbindlich. Deshalb sei es wichtig, dass sich auch die Menschen aus den Dörfern informieren und ihre Meinung in die Vernehmlassung einbringen, sagt Michael Herzog von der Amriswiler Bauverwaltung und ruft dazu auf, die «Gunst der Stunde» zu nutzen. (rk/red.)

## INSERATE AUS DER REGION

**ANGS**  
Malerei & Gestaltung GmbH  
Malerarbeiten | Tapezieren | Farbarbeitung  
Schimmelbeseitigung | Renovationen  
www.ihre-malerin.ch  
Quellenstrasse 8 | Amriswil | Tel.: 071 220 99 94

FRIDAY NIGHT MUSIC  
PANEM  
**Defrank**  
Jazz & Swing  
Fr 26.10.2018  
ab 21:00 Uhr

Ihre Wahl als Stadtpräsident am 25. November 2018  
**STEFAN KOSTER BELEBT**  
www.kosterbelebt.ch  
SVP

EXKLUSIVE 3D-BADPLANUNG  
WASSER. BAD. ENERGIE.  
HE HAUSTECHNIK EUGSTER

YogaLife  
ASANAS & MEDITATION  
Ab 30. Oktober  
Yoga im Haus Sonnegg  
Kreuzingstrasse 94, 8587 Oberach  
Dienstag 18.30 – 19.45 Uhr  
www.yogalife-asanas.ch  
info@yogalife-asanas.ch  
Erika Fraga 079 819 90 04

**BIG DEAL DAYS**

**BIG DEAL DISCOUNT**  
**MOVE ON BONUS**  
**3.9% LEASING**  
**% EURO-BONUS**

hyundai.ch/promo

**HYUNDAI**

BIG DEAL DISCOUNT, MOVE ON BONUS und EURO-BONUS nur auf Bestellungen vom 1.10. bis 31.10.2018 oder bis auf Widerruf | Immatriculation 1.10. bis 20.11.2018 und nur auf selektierte Lagerfahrzeuge beim teilnehmenden Hyundai-Partner. Nicht kumulierbar mit anderen Angeboten. Nur solange Vorrat und vorbehaltlich Zwischenverkauf. Alle Abbildungen: Symbolbilder. Leasingkonditionen: Zinssatz 3,9% (effektiv 3,975%), Dauer 48 Mte. Erste grosse Leasingrate 33%, Restwert 39% (48 Mte.: i20, KONA), 36% (48 Mte.: i30, Tucson, Santa Fe). Fahrleistung 10 000 km pro Jahr, Vollkasko nicht inbegriffen. Keine Leasingvergabe, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Ein Angebot von Hyundai Finance.

Profitieren Sie von Preisnachlässen von bis zu CHF 11'000.-

**Hyundai Center Romanshorn - Auto 1 AG, Reckholdenstr. 65, 8590 Romanshorn, Telefon +41 71 466 60 40, romanshorn.hyundai.ch**

**Erreichen Sie mehr!**

Für nur 160 Franken erreichen Sie hier 6'800 Amriswiler Haushalte.

Mehr Infos unter:  
[www.stroebele.ch/amriswilaktuell](http://www.stroebele.ch/amriswilaktuell)

**KOSTER BI DÄ LÜÜT**

Gerne laden wir Sie ein zu Wurst mit Brot, einen Schluck Shorley und freuen uns auf interessante Gespräche.

**Räuchlisberg Dorfbrunnen**  
31. Oktober 17.00 - 19.00 Uhr

**Oberaach Jakob Hofer AG**  
2. November 17.00 - 19.00 Uhr

**Hagenwil Dorfbrunnen**  
2. November 19.00 - 21.00 Uhr

**Biessenhofen Dünner GmbH**  
7. November 17.00 - 19.00 Uhr

**Schocherswil Dorfbrunnen**  
7. November 19.00 - 21.00 Uhr

**STEFAN KOSTER BELEBT**  
[www.kosterbelebt.ch](http://www.kosterbelebt.ch)

Ihre Wahl als Stadtpräsident am 25. November 2018

**SVP**  
Die Partei des Mittelstandes  
AMRISWIL

**manser24h HANDWERKER-SHOP**

**SCHNÄPPLI-TAG**  
Nur am Donnerstag, 1. Nov. 9.00 bis 18.00 Uhr  
20 bis 60% Rabatt\* auf das ganze verfügbare Sortiment!

- Verschiedene Aktionen
- Unschlagbare Angebote
- Ausstellungs- und Vorführprodukte zu Top-Preisen

\*Ausgenommen WkA-Aktionen, Sonderaktionen, Zubehör und Reparaturen.

Fundstättasse 1 | 8920 Arbon | Tel. 071 440 40 40 | Fax 071 440 40 25  
info@manser24h.com | www.manser24h.com | www.manser24.ch

**Restaurant Weinberg Egg, Amriswil**

**Metzgete**

Donnerstag, 25. Oktober, ab 17.00 Uhr  
bis Sonntag, 28. Oktober, bis 20.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Felder, 071 411 19 41  
[www.weinberg-amriswil.ch](http://www.weinberg-amriswil.ch)

**FDP**  
Die Liberalen

**Für alle. Für Amriswil.**

**Gabriel Macedo**  
unser neuer Stadtpräsident

«Über Stadtgespräche und neue Kommunikationskanäle werde ich in stetem Dialog mit der Bevölkerung bleiben.»

[www.gabriel-macedo.ch](http://www.gabriel-macedo.ch)

**André Schlatter**  
Stadtpräsident 2019

**Stimmen Sie am 25.11.18 für André Schlatter**

[andre-schlatter.ch](http://andre-schlatter.ch)

**ROXY**  
das nächste Kino

**Filmprogramm**

**Durs Appenzellerland – eine Reise mit den Appenzeller Bahnen**  
Freitag, 26. Oktober, um 17.30 Uhr; Sonntag, 4. November, um 11.00 Uhr | Gespräch nach dem Film mit den Filmemachern Christian Anderegg und Daniel Felix; Dienstag, 6. November, um 14.30 Uhr | KinoKaffee-Kuchen-Nachmittag, von Daniel Felix | Dokumentation | Schweiz 2018  
Dialekt | ab 12 Jahren | 85 Minuten

**Der Läufer – nach einer wahren Geschichte**  
Freitag, 26. Oktober, um 20.15 Uhr; Samstag, 3. November, um 20.15 Uhr, von Hannes Baumgartner mit Max Hubacher, Annina Euling, Sylvie Rohrer, Christophe Sermet | Schweiz 2017  
Dialekt | ab 14 Jahren | 90 Minuten  
Mit Gast Hannes Baumgartner, Regisseur, am Freitag, 26. Oktober.

**Book Club – das Beste kommt noch**  
Samstag, 27. Oktober, um 20.15 Uhr, von Bill Holderman mit Diane Keaton, Jane Fonda, Candice Bergen, Mary Steenburgen | USA 2018  
Deutsch | ab 12(14) Jahren | 104 Minuten

**Grüner wird's nicht, sagte der Gärtner und flog davon**  
Samstag, 27. Oktober, um 23.00 Uhr; In der Nacht der geschenkten Stunde – mit Mitternachtssuppe! Von Florian Gallenberger mit Elmar Wepper, Emma Bading, Monika Baumgartner | Deutschland 2018  
Deutsch | ab 6(12) Jahren | 116 Minuten

**Mamma Mia! Here we go again**  
Sonntag, 28. Oktober, um 14.30 Uhr | Angebot für Eltern: Betreuung der Kinder im Roxy-Hort, von Ol Parker mit Meryl Streep, Lily James, Amanda Seyfried, Dominic Cooper, Cher, Pierce Brosnan, Colin Firth | USA 2018  
Deutsch | ab 8 Jahren | 114 Minuten

**Werk ohne Autor – sieh niemals weg!**  
Sonntag, 28. Oktober, um 17.30 Uhr, von Florian Henckel von Donnersmarck («Das Leben der Anderen») mit Tom Schilling, Sebastian Koch, Paula Beer | Deutschland 2018  
Deutsch | ab 12 Jahren | 189 Minuten

**Yvette Z'Graggen – am Steuer des Lebens**  
Dienstag, 30. Oktober, um 19.30 Uhr, Mittwoch, 7. November, um 19.30 Uhr, von Frédéric Gonseth | Dokumentation | Schweiz 2016  
Originalversion mit d-Untertiteln | ab 6(12) Jahren | 90 Minuten

**Kino Roxy**  
Salmacherstrasse 1 | 8590 Romanshorn  
Telefon 071 463 10 63 | [www.kino-roxy.ch](http://www.kino-roxy.ch)

**GENOSSENSCHAFT WINTERWASSER OBERTHURGAU**

**Das ganze Jahr über Sommer ab Sonntag, 21. Oktober 2018**

**Abo-Verkauf**

- Online unter [www.winterwasser.ch](http://www.winterwasser.ch)
- Touristinformation Romanshorn, im Bahnhof (neben Billetschalter)
- Arbon Tourismus, Schmiedgasse 5
- Ab Sonntag, 21.10. während den regulären Öffnungszeiten

**Öffnungszeiten**

Montag	06.00 bis 09.45 Uhr 11.30 bis 13.30 Uhr
Dienstag	16.00 bis 21.00 Uhr
Mittwoch	06.00 bis 09.45 Uhr 12.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	11.30 bis 13.30 Uhr
Freitag	06.00 bis 08.30 Uhr 16.00 bis 21.00 Uhr
Samstag	11.00 bis 15.00 Uhr
Sonntag	08.00 bis 10.00 Uhr 11.00 bis 15.00 Uhr

Winterwasser Oberthurgau befindet sich im Seebad Romanshorn. Weitere Informationen unter [www.winterwasser.ch](http://www.winterwasser.ch)

## Dieses Jahr wieder eine «awa»

Nach «Amriswil on Ice» vor einem Jahr ist 2018 turnusgemäss wieder die Reihe an der Amriswiler Weihnachts- und Gewerbeausstellung «awa». Diese findet von Mittwoch, 5., bis Sonntag, 9. Dezember, im Pentorama statt. «Die Besucher haben die Möglichkeit, sich an den Ständen inspirieren zu lassen und zu geniessen. Mit allen Sinnen können Besucher Neues entdecken – sich von Fachleuten beraten, von Düften leiten oder einfach kulinarisch verwöhnen lassen», so preisen die Veranstalter die «awa» auf der Website an und animieren dazu, vor Ort Freunde und Bekannte zu treffen. Weitere Infos zum Programm folgen. (red.)

### AUS DEM STADTHAUS

#### «Schwarze» Pylonen

Bei einem Teil der Amriswiler Veranstaltungs-Pylonen (elektronische Anzeigetafeln) bestehen seit einigen Tagen Übermittlungsprobleme und die Anzeige bleibt leer. Stadt und Regio Energie Amriswil (REA) sind daran, eine Lösung zu finden. (red.)

## Thurgau

### Entwurf Verkehrsordnung (Einwendungsverfahren)

Gemeinde, Ort: Amriswil  
Strasse, Weg: Sportplatzstrasse  
Antragsteller: Verkehrskommission Amriswil  
Anordnung: Parkierungsanordnungen und -verbote

Mit Eingabe vom 5. Oktober 2018 beantragt die Verkehrskommission dem Departement für Bau und Umwelt den Erlass folgender Verkehrsanordnungen:

Die Signale 2.50 «Parkieren verboten» mit Zusatz 5.05, 5.04 und 5.06 «Angangs», Wiederholungs- und Endtafel» und 4.18 «Parkieren mit Parkscheib» mit Zusatz «max. 3 Std.» gemäss Situationsplan vom 4. Oktober 2018.

Der Situationsplan kann bei der Stadt Amriswil eingesehen werden.

Hinweis: Zum Entwurf können innert 20 Tagen ab Publikation beim Departement für Bau und Umwelt, Rechtsdienst, Promenade, 8510 Frauenfeld schriftliche Einwendungen eingereicht werden. Das Einwendungsverfahren ist kein förmliches Einspracheverfahren. Es dient der allseitigen Information, wobei kein Einspracheentscheid ergeht.

Departement für Bau und Umwelt  
des Kantons Thurgau

### Kleinanzeigen Marktplatz

**Kerzen und Dekorationen «selber gemacht»**  
macht FREUDE  
Gönn dir eine kreative Auszeit!  
Wachs-Windlichter, -Schalen, -Kerzen selber giessen  
www.Angani.ch E-Mail: info@angani.ch

**Charmante Aushilfe** in Tagesbar gesucht.  
1 halber Tag, ca. 8 Std. p.Woche.  
Gute Verdienstmöglichkeit.  
Pavillon Bar Amriswil,  
076 315 77 45, gibt gerne Auskunft.

Kleinanzeigen bis 5 Zeilen im «amriswil aktuell»: Fr. 20.–  
Jede weitere Zeile: Fr. 4.–  
Anzeige aufgeben: info@stroebel.ch / 071 466 70 50

## Von Schaufenster zur Schaufenster

Er ist frisch gedruckt, wird auf dem Bild rechts aber noch vom Vorgänger-Modell verdeckt: Das Geheimnis um den Amriswiler Kalender 2019 wird am **Freitag, 2. November, um 19 Uhr im Rahmen einer dezentralen Vernissage** gelüftet. Alle Interessierten sind dazu herzlich **eingeladen**.

Zum zweiten Mal präsentiert die Kulturkommission der Stadt Amriswil einen Jahreskalender. Eine fünfköpfige Jury hat vor den Herbstferien die 13 Siegerfotos (inklusive Titelbild) des mehrmonatig ausgeschriebenen Wettbewerbs ermittelt. Die ausgewählten Fotos bleiben bis zur Vernissage am 2. November noch unter Verschluss. «Das Geheimnis um den Kalender 2019 wird erst in einer Woche gelüftet», sagt der Amriswiler Kulturbeauftragte Andreas Müller.

So viel sei verraten: Vertreten sind 13 verschiedene Hobbyfotografen mit den unterschiedlichsten Sujets, welche alleamt einen Bezug zum Wettbewerbs-Motto «Mis Amriswil – in Bewegung» haben.

#### Start am Rennweg

Treffpunkt am kommenden Freitagabend, 2. November, ist um 19 Uhr am Rennweg 5 (Optiker Svec). Hier ist eines der 13 Fotos im

#### Die 13 Standorte

Folgende Fachgeschäfte/Firmen verkaufen den Amriswiler Kalender 2019 und stellen ab 2. November je ein vergrössertes Siegerfoto im Schaufenster aus:

- Bahnhof Drogerie
- Blumen Iseli
- Boesch Mode
- Central Apotheke
- Geschenk Art
- Mächler Bäckerei-Konditorei
- Optiker Svec
- Otisa Freizeitmode
- Pellemania
- Schmuck-Paradies
- Schweizerische Mobiliär
- Svec Uhren Bijouterie
- Vinofeel



vergrößerter Form

ausgestellt. Stadträtin Madeleine Rickenbach, Präsidentin der Kulturkommission und selbst Jury-Mitglied, wird eine kurze Begrüssungsansprache halten und den Teilnehmern der Vernissage einige Informationen zum Fotowettbewerb geben.

Anschließend kann man die weiteren Siegerfotos in den anderen Schaufenstern im Amriswiler Zentrum begutachten, ehe die Stadt Amriswil am Schluss des Rundgangs einen kleinen Apéro offeriert.

#### Für 5 Franken erhältlich

Am Ende der Vernissage erfolgt der Startschuss für den Verkauf des Amriswiler Kalenders 2019. In der Folge wird der Kalender auch in den 13 Geschäftslokalen (siehe Box) sowie am Infoschalter im Stadthaus und online über [www.amriswil.ch](http://www.amriswil.ch) zu erwerben sein. Die Kosten betragen 5 Franken pro Stück. (red.)

### PRO SENECTUTE

## Nicht kochen, einfach geniessen



Jeden zweiten Mittwoch im Monat treffen sich rund 14 Seniorinnen und Senioren zum **gemeinsamen Mittagessen**, dem sogenannten Mittagstisch, im Restaurant Egelmoos. Früher hätten sich gar bis zu 38 Personen im alten Café um die begehrten Tische gedrängt und es sei manchmal ziemlich viel Improvisation für mehr Platzgewinn nötig gewesen, klärt eine rüstige Dame auf.

Der Mittagstisch ist ein durch die Pro Senectute initiiertes Service, der es kontaktfreudigen Senioren ermöglicht, regelmässig in geselliger Runde ein reichhaltiges Drei-Gang-Menü (Suppe,

Hauptgang und Dessert) zu geniessen. «Es ist schön, wieder einmal bedient zu werden, ohne selber kochen zu müssen», meint denn auch ein Ehepaar.

Reservationen nimmt das Restaurant-Team gerne per Mail unter [alters-pflegezentrum@amriswil.ch](mailto:alters-pflegezentrum@amriswil.ch) oder per Telefon unter 071 414 34 44 entgegen. Es sind sowohl Alleinstehende als auch Ehepaare willkommen. Die nächsten Mittagstische finden am **14. November** und **12. Dezember**, jeweils um **11.30 Uhr**, statt. (BL)

**Heute: Das Beste aus 37 Jahren**

Seit bald vier Jahrzehnten steht der Komiker Marco Rima auf der Bühne. Bevor er in eine kreative Pause geht, sagt er mit seinem Best-of-Programm «Just for Fun!» nochmals kurz Hallo. Heute Abend tritt er um 20 Uhr im Pentorama auf. «Die Leute werden mich in Höchstform erleben! Denn ich darf heute mit dem Publikum über meine Unzulänglichkeiten plaudern und erst noch Geld damit verdienen», sagt Rima schmunzelnd. Tickets sind noch in allen Kategorien an der Abendkasse erhältlich.

Stadt Amriswil


**Vernehmlassung vom  
2. November 2018 bis  
31. Januar 2019**

Gestützt auf Artikel 4 des Bundesgesetzes über die Raumplanung und § 9 des Planungs- und Baugesetzes des Kantons Thurgau wird zur öffentlichen Mitwirkung freigegeben:

**Revision Rahmennutzungsplanung  
Entwürfe Baureglement, Zonenplan,  
Konzept Höhere Häuser und Hochhäuser**
**Entwurf Anpassung Kommunalen Richt-  
plan Teile der Parz. Nrn. 1358 und 1664**
Informationsanlass

Der Stadtrat und die eingesetzte Planungskommission haben gemeinsam mit Fachplanern die Entwürfe der Rahmennutzungsplanungsrevision, bestehend aus Zonenplan, Baureglement und Konzept Höhere Häuser und Hochhäuser, erarbeitet. Gerne möchten wir Ihnen das Ergebnis anlässlich des öffentlichen Informationsanlasses persönlich vorstellen.

Der öffentliche Informationsanlass findet statt am:  
**Donnerstag, 1. November 2018 um 19.30  
Uhr im Pentorama Amriswil**

Öffentliche Sprechstunden:

Die Entwürfe können in der Bauverwaltung, Stadthaus, Zwischenbau, Büro 111 (während der Schalteröffnungszeiten) eingesehen werden.

An den Donnerstagen 29.11.2018, 13.12.2018 und 17.01.2019 stehen Ihnen jeweils Planungskommissionsmitglieder und ein Vertreter des Planungsbüros von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr im grossen Sitzungszimmer der Stadtverwaltung (1. OG) für Fragen zur Verfügung.

Die Unterlagen zur Revision der Rahmennutzungsplanung sowie zur Anpassung des kommunalen Richtplans finden Sie ab 2. November auch online unter [www.amriswil.ch](http://www.amriswil.ch).

Sie sind eingeladen in die Unterlagen Einsicht zu nehmen, zu den verschiedenen Themen Fragen zu stellen und Ihre Anregungen einzubringen. Zur Rahmennutzungsplanung wie auch zur Anpassung des kommunalen Richtplans kann sich jedermann während der Vernehmlassungsfrist äussern. Eingaben sind innerhalb der Mitwirkungsfrist schriftlich an den Stadtrat Amriswil, Arbonerstrasse 2, Postfach 1681, 8580 Amriswil, zu richten.

Amriswil, 26. Oktober 2018

**Baugesuch**

Beim Stadtrat ist folgendes Baugesuch eingereicht worden:

**Bauherrschaft:** Casa Jacob AG, Wette 1067, 9053 Teufen AR

**Bauvorhaben:** Fassadenanierung, Ausbau Dachgeschoss, Aufbau Dachgauben, Anbau Balkone, Erstellung Carports

**Bauparzelle:** 1180, Weiherstrasse 33, 8580 Amriswil

Planaufgabe: Im Stadthaus Amriswil, Zwischenbau, Büro 111.

Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Stadtrat Amriswil einzureichen.

Auflagefrist: 26. Oktober bis 14. November 2018

Bauverwaltung  
071 414 11 12

# Der Chor ist ein Stück Heimat

**Vor 55 Jahren riefen Italiener den Coro Tricolore ins Leben. Seither hat sich vieles verändert. Nur nicht die starke Verbundenheit mit Italien. Morgen Samstag feiern sie Jubiläum.**



Bild: Rita Reim

**Freuen sich aufs Fest: Vorstandsmitglieder Carmine Mosciolo, Claudia Diethelm, Isabella Calderaro und Nino Miragliotta.**

Heimweh? Nein, das ist es nicht, das die Mitglieder des Coro Tricolore prägt. Die Verbundenheit mit Italien ist zwar nach wie vor der Boden, auf dem das Vereinsleben blüht. «Wir haben unsere Wurzeln in den verschiedensten Regionen von Italien», klärt Claudia Diethelm auf und Isabella Calderaro nickt dazu. Sie ist schon seit vielen Jahren Mitglied des Chors. Immer wieder finden Menschen mit italienischen Wurzeln zum Chor – und hin und wieder auch andere. «Wir sind offen für neue Mitglieder», sagen die Vorstandsmitglieder, die zusammengekommen sind, um noch einige Details der grossen Jubiläumsfeier zu besprechen.

**Das Pentorama mit einem Stück Italianità füllen**

Bis jetzt blieben die Feste des Coro Tricolore im kleineren Rahmen, obwohl die italienische Lebensfreude stets Gäste anzog und für Begeisterung sorgte. Jetzt haben die Chormitglieder ganz andere Pläne. Ein grosses Fest im Pentorama soll es werden. «Wir haben ja viel Grund zum Feiern», sind die Vorstandsmitglieder überzeugt und freuen sich auf den morgigen Samstag, 27. Oktober. «Wer schon mal bei uns an einer Feier war, der weiss, dass es ein Stück Italianità sein wird», sagt Isabella Calderaro.

Um 17.30 Uhr ist Türöffnung, ab 18 Uhr gibt es Vorträge verschiedener Chöre aus der Region. Ab 22 Uhr gibt es dann Musik, Tanz und Barbetrieb. Eintritt verlangt der Coro Tricolore zum Jubiläumsfest nicht. Und das, obwohl nebst den Aufritten der Chöre die Band Pianobeat für Unterhaltung sorgen wird. Zudem werden zahlreiche Köstlichkeiten angeboten. (rk/BL)

## ALTERSKOMMISSION



Bild: Barbara Lämpelwäger

## Viel Lob für umsorgtes Wohnen

**Städtepartnerschaften wollen regelmässig gepflegt werden. Aus diesem Grund empfangen die Alterskommission der Stadt Amriswil und das Alters- und Pflegezentrum den Seniorenrat der Stadt Radolfzell.**

Der Seniorenrat ist eine Lobby für ältere Mitbürger und wird von den über 60-jährigen Bürgern der Stadt Radolfzell gewählt. Die Mitglieder entwickeln Konzepte, aus denen sich klare Zielvorgaben für das Zusammenleben in der Stadt ergeben. Diese werden in enger Zusammenarbeit mit den städtischen Gremien verwirklicht, unter anderem fordert der Rat eine Sicherstellung der hausärztlichen Versorgung im ländlichen Bereich und eine verbesserungsbedürftige Barrierefreiheit im öffentlichen Bereich.

**Vom Angebot beeindruckt**

Nach einem musikalischen Intro nahmen Präsident Erwin Tanner und Zentrumsleiter Dominique Nobel das 13-köpfige Team aus Süddeutschland mit auf eine Führung durch eine im Jahr 2013 erstellte 2.5-Zimmer-Alterswohnung sowie in den geschützten Wohnbereich für Menschen mit Demenz. Anschliessend fand ein Gedankenaustausch bei einem gemütlichen Abendessen im Restaurant Egelmoos statt. Der Seniorenrat war von der Einrichtung begeistert und würde sich etwas Ähnliches auch für Radolfzell wünschen. (BL)

**Suppentag mit Kürbis aus dem Pfarrgarten**

Essen und Spenden für einen guten Zweck, das wollen die Organisatoren wiederum in diesem Winter tun und eröffnen die neue Saison der Suppentage morgen Samstag, 27. Oktober, um 11.30 Uhr, im evangelischen Kirchgemeindehaus an der Romanshorerstrasse 6 in Amriswil.

Das Suppenteam freut sich jetzt schon darauf, viele Gäste mit selbstgemachten Kürbis- und Gerstent-Suppen bewirten zu dürfen. Die anschliessend zusammengetragene Kollekte wird für die vier Projekte von «mir hälft» verwendet.

Kuchenbeiträge zum Dessert werden morgen Samstag ab 9.30 Uhr sehr gerne im Kirchgemeindehaus entgegengenommen.

**Chocolaterie Wellauer ist wieder in der Stadt**

Feine Grand-Cru-Schokoladenspezialitäten, Thurgados Öpfeil, exklusives Pralinensortiment, hausgemachte Wellauerglacé und feine süsse Gebäcke zu Kafi, Tee oder heisser Schoggi, dazu jeden Samstag feine Butterzöpfe: Ab sofort ist Chocolaterie Wellauer wieder im «Du&Ich» an der Bahnhofstrasse 10 in Amriswil anzutreffen. Die Öffnungszeiten sind: Donnerstag und Freitag, 14 bis 18.30 Uhr sowie Samstag, 10 bis 16 Uhr. Helena Stauber freut sich auf Besuch.

**Familien starten beim OL gratis**

Am Sonntag, 28. Oktober, lädt der Verein OL Amriswil zum Saisonschluss im Orientierungsläufen ein. Treffpunkt ist die Schulanlage Mühlebach in Amriswil. Der Lauf selber findet im Biessenhoferwald statt. Gestartet werden kann zwischen 9 und 12 Uhr, allein oder in Gruppen. Für Läuferinnen und Läufer ohne oder mit wenig OL-Erfahrung sowie für Familien und «Sie & Er» werden «offene» Kategorien angeboten. Dort warten kürzere und einfachere Bahnen, um auch den weniger Geübten ein Erfolgserlebnis mit Karte und Kompass zu ermöglichen. Dank der Unterstützung der Migros ist der Start für alle Familien gratis.

Für die Kleinen ist ebenfalls gesorgt, sei es im Kinderhort, in der Schulanlage oder beim Schulhaus-OL. Dort können sich die Kinder auf dem Schulgelände bewegen, indem sie die Posten dank ausgelegter Schnüre selber suchen.

Der Verein OL Amriswil ist bezüglich Technik und Verpflegung auch für eine grössere Teilnehmerzahl gerüstet und freut sich auf ein grosses Echo sowohl bei Orientierungsläufern wie auch bei Hobby- und Gelegenheitsportlern. Weitere Informationen unter [www.ol-amriswil.ch](http://www.ol-amriswil.ch).

## INSERAT AUS DER REGION

**Wintersperrung**

Wir erinnern unsere Kunden daran, dass vom

**29. Oktober 2018 bis 31. März 2019**

die Wintersperrung (Einschränkung der Benützungszeit für gewisse elektrische Apparate) in Kraft tritt. Jeden Samstag und Sonntag erfolgt keine Sperrung. Die nachstehend aufgeführten Verbrauchergruppen werden zu den angegebenen Tageszeiten automatisch vom Netz getrennt:

1. Waschmaschinen, Wäschetrockner, Geschirrwaschmaschinen und dergleichen: Ein- und Mehrfamilienhäuser, Montag bis Freitag jeweils von 11.15 bis 12.15 Uhr
2. Bäckerei- und Konditoreiöfen: Montag bis Freitag jeweils von 11.15 bis 12.15 Uhr

Geschäftsleitung Regio Energie Amriswil (REA)  
Tel. 071 414 11 22, [rea@amriswil.ch](mailto:rea@amriswil.ch)

## SPORTANLAGEN TELLENFELD



## Neue Sportinfrastruktur schiesst in die Höhe

Während das neue **Garderobengebäude** (linkes Bild) nach nur zweieinhalb Monaten Bauzeit seine volle **Kubatur** schon erreicht hat, macht auch die neue **Sporthalle** (rechts Bild) Fortschritte. Der Beton-Rohbau geht in diesen Tagen zu Ende. Als Nächstes kommt der **Zimmermann**.

Die Betonarbeiten an der neuen Tellenfeld-Sporthalle sind so gut wie fertig. «In den nächsten Tagen ist noch Ausschalen, Aufräumen und Abräumen angesagt. Dann überlassen wir den Platz dem Zimmermann», erklärt Polier Erwin Fuchs. Der Zimmermann besorgt seinerseits den Holzbau, konkret die oberen Wände und die Hallendecke. «Ziel ist, dass die neue Halle bis Ende Jahr fertig aufgerichtet ist, so dass ab Januar der Innenausbau in Angriff genommen werden kann», erklärt der ständige Stadtrat Stefan Koster (Ressort Sport und Freizeit).

Die Inbetriebnahme der neuen, angebauten Halle soll im nächsten Sommer erfolgen. Weiter gehen werde es baulich dann mit der Sanierung der alten Tellenfeldhalle, wobei zuvor eine provisorische WC-Anlage erstellt werden müsse, erklärt Koster.

### Grosser Volumen-Unterschied

Etwas südlicher im Tellenfeld, neben dem FCA-Clubhaus, entsteht der zweite Neubau für die Amriswiler Sportlerinnen und Sportler: der Garderobentrakt. «Die Leute staunen, wie schnell dieser Bau im Vergleich zur Halle voranschreitet», weiss Stefan Koster. Der Grund liege im deutlichen Volumenunterschied der beiden Gebäude. Den Baufortschritt des Garderobentrakts nimmt er trotzdem erfreut zur Kenntnis. Gemäss Hochbau-Polier und Bauführer Konrad Soller ist der

Rohbau seit rund einer Woche fertig. «In diesen Tagen sind wir daran, die Decken des Ober- und Erdgeschosses auszuschalen, um dann die Schalldämmung, eine Akustikdecke, zu montieren», erklärt Soller.

### Kosten im Griff

Parallel dazu finden derzeit an der Egemoosstrasse Kanalisationsarbeiten für die Erschliessung der Garderoben statt, welche noch einige Tage andauern. Im Abschnitt Heimstrasse bis Untere Grenzstrasse gilt derzeit eine Einbahn-Verkehrsregelung von Ost nach West.

Wie bei der neuen Halle ist auch beim Garderobengebäude die Inbetriebnahme für Sommer 2019 vorgesehen. «Bei beiden Projekten ist derzeit keine Budgetüberschreitung zu befürchten», erklärt Stefan Koster. (RH)

### PUBLIREPORTAGE

## Entstufung und Rohrreinigung in Privathaushaltungen

Die Brauchli AG in Romanshorn ist bestbekannt als Spezialist für Kanalreinigung. Doch nicht nur ausserhalb eines Hauses reinigt Brauchli Kanalisation und Rohre, auch interne Hausleitungen von Küche, Bad, WC, Waschküche, usw. werden fit gemacht und von Ablagerungen befreit.

Wer kennt es nicht? Schüttstein, Lavabos, Bade-/Duschwannen, die kaum mehr ablaufen und übel riechen, weil das Abflussrohr mit Ablagerungen/Haaren verstopft ist; Toiletten, wo das Spülwasser bis zum Schüsselrand hinaufquillt; Waschmaschinen, die überlaufen oder Geschirrspüler, die nicht richtig funktionieren, weil das Wasser rückstaut. All das ist ärgerlich, bringt Schäden, die meist hohe Kosten verursachen, die nicht sein müssten.

### Einem Schaden vorbeugen

Dabei können durch Entstufung und Rohrreinigung Schäden vorgebeugt oder zumindest früh-

zeitig erkannt werden, bevor es zum grossen Desaster kommt.

Gerade damit es nicht so weit kommt, und Sie immer saubere Rohrleitungen – sowohl im Innenbereich wie auch ausserhalb der Liegenschaft – haben, dafür sorgen die Spezialisten der Brauchli AG. Mit einem Kleinspüler, dessen Werkzeuge extra für die im Durchmesser kleinen Haus-Rohrleitungen konzipiert sind, werden die Leitungen fachmännisch durchgespült und gereinigt. Und somit einem Schaden vorgebeugt. Und Sie wieder ruhig schlafen können.

### 24h-Notfallservice: 071 463 11 10

Sollte es dennoch zu einem Malheur kommen, kein Problem. Die Brauchli-Spezialisten mit ihrer langjährigen Erfahrung sind rund um die Uhr für Sie über die Notfallservice-Nummer erreichbar.

U. Brauchli AG

Egnacherweg 3, 8590 Romanshorn  
T 071 463 11 10, brauchli-ag.ch



### KANTON THURGAU

## Alarm via «Push»

Die Bevölkerung im Kanton Thurgau wird, zusätzlich zu Sirenen und Radio, mittels **Alertswiss-App** alarmiert. Der neue Dienst wurde vom Bund entwickelt und wird im Thurgau von der **Kantonspolizei** in Zusammenarbeit mit dem **kantonalen Führungsstab** betrieben.

Im Notfall ist es besonders wichtig, dass die Bevölkerung schnell und möglichst direkt informiert wird. Aus diesem Grund hat der Bund bereits 2015 die Web-Plattform Alertswiss initiiert, auf welcher wichtige Informationen zum Verhalten bei Katastrophen und Notlagen zusammenfliessen. Um die Bevölkerung noch direkter zu informieren, können neu aktuelle Alarmer, Gefahren- und Ereignisinformationen als Push-Meldungen via Alertswiss-App (Bild) und -Website abonniert und verbreitet werden. Dieser neue Kanal ergänzt das bestehende Alarmierungs- und Informationssystem mittels Radio und Sirenen. Im Ereignisfall gilt für die Bevölkerung ausserdem unverändert: Radio hören, Anweisungen der Behörden befolgen und die Nachbarn informieren.

### Gezielte und zeitnahe Warnungen

Im Kanton Thurgau wird der Alarmierungsdienst Alertswiss von der Kantonalen Notrufzentrale der Kantonspolizei Thurgau betrieben. Ein grosser Vorteil des Systems ist, dass die Warnungen geografisch gesteuert und so gezielt und zeitnah auf die Mobilgeräte der unmittelbar betroffenen Bevölkerung versendet werden können. Die Warnung per App soll im Kanton Thurgau etwa bei Hochwasser, Brand mit Chemiegefahr oder Pandemien zum Einsatz kommen. Die App dient auch dem kantonalen Führungsstab, der im Ereignisfall in Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei die Bevölkerung via App informiert und Verhaltensanweisungen durchgeben kann.

Die Kantonspolizei Thurgau und das kantonale Amt für Bevölkerungsschutz und Armee empfehlen der Bevölkerung deshalb den kostenlosen Download der App Alertswiss. Die neue App kann individuell konfiguriert werden. Entweder benachrichtigt sie über Ereignisse am aktuellen Standort oder in ausgewählten Gebieten. Sie enthält auch Informationen über Vorbereitungen auf einen Notfall. Ausserdem beschreibt sie bestimmte Notlagen und gibt allgemeine Verhaltensempfehlungen, beispielsweise bei einem AKW-Unfall oder einem Erdbeben. Die Alertswiss-App lässt sich im Google Play Store und im App Store von Apple kostenlos herunterladen. Weitere Informationen sind auch unter [www.alert.swiss](http://www.alert.swiss) zu finden. (red./BL)



## «Ich bin ein bisschen Laborant»

Die **Regio Energie Amriswil (REA)** feiert dieses Jahr ihr **100-jähriges Bestehen**. Brunnenmeister **Hugo Egloff** führte am Samstag rund **120 Personen** durch das **Wasserwerk der REA** in Kesswil.

Sauberes Wasser – quasi eine Selbstverständlichkeit in jedem Schweizer Haushalt. Manchmal schon gedankenlos wird der Wasserhahn geöffnet und klares Wasser sprudelt aus der Leitung. Doch bis es so weit ist, steckt viel Arbeit dahinter, welche für die Region Amriswil das Seewasserwerk in Kesswil übernimmt.

Während mehrerer Rundgänge konnten am Samstag Interessierte den Prozess der Wasseraufbereitung und mehr Wissenswertes über das Seewasserwerk in Erfahrung bringen. Grund für diesen Anlass ist das 100-Jahr-Jubiläum der Regio Energie Amriswil (REA). 1918 wurden die Betriebe Wasserversorgung, Elektrizitätswerk und Gasversorgung zusammengeschlossen und die damaligen Technischen Gemeindebetriebe Amriswil (TGA) gegründet.

Die Besucher wurden von Hugo Egloff, seit 32 Jahren Brunnenmeister, geführt. Nun nennt sich dessen Funktion nicht mehr Brunnenmeister, sondern Leiter Qualitätssicherung und Aufbereitung. «Ich bin ein bisschen Laborant, muss technisch den Unterhalt der Anlagen führen und den mechanischen Pumpen schauen. Zudem ist viel Steuertechnik vorhanden und für die elektronischen Bauteile bin ich auch zuständig. Ein kleiner Teil ist auch Büroarbeit», zählt Egloff all seine Tätigkeiten auf.

### Hausbesuche bei Krankheitsfällen

Für das gesamte Seewasserwerk sind er und sein Assistent zuständig. Doch auch Hausbesuche macht der Brunnenmeister,

vor allem wenn Leute häufig krank sind und dem Trinkwasser die Schuld geben. «Dann führe ich Tests durch und kläre die Betroffenen auf.» In seinem Labor zeigt Egloff, wie die Wasserqualität anhand von Proben geprüft wird. Dabei testet er das Wasser auf coliforme Keime, indem er ein weisses Pulver, ein sogenanntes Nährmedium, ins Hahnenwasser schüttet. «Die Probe kommt bei 35 Grad für 24 Stunden in den Brutkasten. Gäbe es dann einen Farbumschlag wäre die Wasserqualität schlecht», erklärt Hugo Egloff.

Auf dem Rundgang erzählt Egloff, wie das Seewasser durch die 860 Meter lange und 40 Zentimeter breite Leitung



Brunnenmeister Hugo Egloff testet das Wasser auf Keime.

aus dem See in den Rohwasserschacht gelangt und dann das Wasser in die Behälter mit Vorfiltern gepumpt wird. Dort wird das Wasser von Partikeln und Trübstoffen gefiltert. Anschliessend fliesst es in die Ozonbegasung, in der die Partikel ausgeschlossen, Bakterien und Keime abgetötet werden und das Wasser keimfrei gemacht wird. In einem dritten Schritt werden dem Wasser mit Aktivkohle die Gerüche und Geschmäcker entzogen. So geht das fertige Trinkwasser ins Reinwasserreservoir und in die Vorräte der Stadt.

### Neue Leitung mit grösserer Kapazität geplant

Maximal 12 000 Kubikmeter Trinkwasser werden pro Tag aufbereitet, obwohl das Werk Kapazität für 17 000 Kubikmeter Seewasser hätte. Doch die Fassungsleitung im See bestimmt die Kapazität des Werkes: «Weil wir im Sommer immer mehr Wasser brauchen und immer weniger Niederschläge haben, gehen die Quell- und Grundwassererträge weiter zurück. Dadurch müssen wir mehr Seewasser haben, doch die aktuelle Leitung schafft nur 12 000 Kubikmeter pro Tag», erklärt der Brunnenmeister.

Um die Kapazität zu erhöhen, sollen ein neues Pumpwerk und eine neue, grössere Leitung gebaut werden. Dadurch könne die aktuell gegebene Kapazität vollständig genutzt und sogar noch mehr Wasser verarbeitet werden, sagt Egloff. In einem weiteren Schritt würde der jetzige Aufbereitungsteil ersetzt werden: «Da die neue Leitung grösser gemacht wird, als wir sie jetzt brauchen, kann dieser problemlos ersetzt werden», sagt Egloff.

Die Pläne für die neue Fassungsleitung sind erstellt und erste Studien gemacht. Gemäss Hugo Egloff könnte das Projekt in zwei bis vier Jahren umgesetzt werden.

Sara Carracedo

### STADT UND LAND

#### Heute: Claudia Grava – Tanzaku

Beim Tanabatafest in Japan hängen die Menschen Tanzakus in die Bäume – Papierstreifen, auf die Wünsche notiert werden. Inspiriert von dieser japanischen Tradition, entwickelt die aus Argentinien stammende Tänzerin Claudia Grava ein Tanzprojekt über ein klassisches Thema: den Spagat zu schaffen zwischen Alltag, Aufgabe sowie Verantwortung und der Sehnsucht, der eigenen Berufung zu folgen. Das bedeutet gleichermaßen Erfüllung und Verzicht, Hingabe und Entbehrung. Es ist ein innerer Kampf, der keinen Sieger haben kann, denn: Wäre ein Leben ohne Pflichten nicht ebenso langweilig wie ein Leben ohne Sehnsucht?

In «Tanzaku» wird Reduktion als künstlerisches Mittel eingesetzt, getanzt wird in der Stille oder von Livemusik unterstützt und begleitet. Das Publikum im Kulturforum Amriswil hört und sieht heute Abend um 20.15 Uhr nur das, was auf der Bühne geschieht. Das Stück ist eine tänzerische Forschungsreise, auf der nach dem Gleichgewicht zwischen Realitäts- und Lustprinzip gesucht wird, nach dem Passwort, um unserer Sehnsucht Flügel zu verleihen, nach dem Gegengift gegen Routine.

Eintritt: 35 Franken (Erwachsene), 25 Franken (Kulturabo, Legi, IV und Kulturlegi der Caritas), 15 Franken (Jugendliche bis 18 Jahre). Türöffnung und Barbetrieb ab 19.15 Uhr.

#### Kolping Amriswil spielt...

Die verrückte Komödie handelt von einer jungen Frau, die durch ihre bevorstehende Hochzeit zu ihrer eigenen Grossmutter werden soll. Den Zuschauer erwartet ein Chaos der Gefühle, Irrungen, Verwirrungen und Intrigen, die in einem Gewirr aus unglücklichen

Verschlingungen den bevorstehenden Hochzeitstermin durchaus noch zum Platzen bringen könnten.

Heute Abend, 19.45 Uhr, und morgen Samstag, 14 und 19.45 Uhr, in der Mehrzweckhalle Sonnenberg in Hefenhofen. Weitere Infos unter [www.kolpingamriswil.ch](http://www.kolpingamriswil.ch). Tickets sind an der Abendkasse erhältlich.

#### Morgen: Chartshow im Stage-8580

Mit einem Rucksack voller Erfahrungen sorgen Sänger Nico Spanudakis, Gitarrist Vasilis Kotarelas, Keyboarder Chris Matt, Bassist David Stauffer und Drummer Toby Spirig professionell und mit viel Leidenschaft für Stimmung und gute Unterhaltung im Stage-8580.

Das abwechslungsreiche Repertoire von «Love4Sale» beinhaltet eine Auswahl an bekannten Songs der letzten 30 Jahre aus den Kategorien Rock, Pop und Funk. Von Bon Jovi über Mike & the Mechanics und Prince bis hin zu den aktuellen Hits der Gegenwart – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Die Schweizer Band «Love4Sale» überzeugt mit mitreissender, professioneller Livemusik. Ihre Spielfreude, die in jeder einzelnen Minute zu spüren ist, wird den morgigen Abend, ab 21 Uhr, unvergessen machen. Eintritt: 5 Franken.

#### Live & Pasta mit iMoreez

Zwei begnadete Musiker erschaffen mit einem Minimum an Instrumenten, ihren eingängigen Stimmen und einem Maximum an Musikalität einen Sound, der das Prädikat einzigartig verdient. Urs Eberle (akustische Gitarre) und René Pulfer (Cajon/Percussion) interpretieren Klassiker wie «Hotel California», «Loosing My Religion», «Proud Mary» oder aktuelle Chart-Hits raffiniert nah am Original und doch im

ganz eigenen Stil. Hinzu kommen eingängige Eigenkompositionen. Mit Begabung und spürbarer Freude an Musik begeistern die sympathischen und unkomplizierten Musiker jeden Zuhörer. Faszinierende Grooves garantieren für eine gute Stimmung oder stilvolles Ambiente – je nach Art des Anlasses.

Zu hören und sehen am Freitag, 2. November, in der Burgbar des Wasserschlosses Hagenwil. Mit Pasta à discrétion für 25 Franken von 20 bis 23 Uhr.

#### Überzeugender Heimsieg

In einem Duell zweier Startrundsieger holte sich Volley Amriswil einen überzeugenden 3:0-Sieg (25:20, 25:17, 25:19) gegen Chênois Genf. Der neue österreichische Angreifer Thomas Zass steuerte nicht weniger als 20 Punkte zu diesem Erfolg bei, während beim Gegner der 211-cm-Riese Luka Babic für einmal weniger effizient war als sonst.

Morgen Samstag kommt es um 17.30 Uhr in Lausanne-Dorigny zum Kracher Lausanne gegen Amriswil. Die Westschweizer hatten nach dem überzeugenden Supercup-Sieg gegen die Thurgauer im ersten Meisterschaftsspiel eine überraschende Heimmiederlage gegen Schönenwerd eingefahren.

#### Morgen: Zürcher Oberländer beim FCA

Der FC Amriswil spielt morgen um 16.30 Uhr auf dem Tellenfeld. Der Gegner aus Rütli verlor vergangene Woche das Spitzenspiel gegen den FC Kreuzlingen mit 3:1 und steht mit 22 Punkten auf dem dritten Tabellenplatz.

In den letzten drei Spielen sprangen für die Amriswiler sieben Punkte heraus, wodurch sich die Oberthurgauer auf den 11. Rang verbessert haben und sich nun ausserhalb der Abstiegsplätze befinden.

Zur Ergänzung unseres Teams der Sozialen Dienste suchen wir auf den 1. Januar 2019 oder nach Vereinbarung eine(n)

## kaufmännische(n) Sachbearbeiter(in)

mit einem Arbeitspensum von 80 bis 100 %. Zu den Hauptaufgaben dieser Stelle im Frontoffice des Sozialamtes gehören die Beratung und Betreuung der Kundinnen und Kunden am Schalter und am Telefon, Abklärungen im Zusammenhang mit Unterstützungen, das Bearbeiten von Entscheidungen der Fürsorgekommission und die Erledigung von allgemeinen Sekretariatsarbeiten.

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, mehrere Jahre Berufspraxis, Verständnis für soziale Fragen sowie Einfühlungs- und Durchsetzungsvermögen. Ihre belastbare Persönlichkeit sowie Ihre Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck erleichtern Ihnen die tägliche Arbeit.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis 9. November 2018 an die Stadtkanzlei Amriswil, Herr Roland Huser, Stadtschreiber, Arbonerstrasse 2, Postfach 1681, 8580 Amriswil.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Tamara Sulzberger, Leiterin der Sozialen Dienste, gerne zur Verfügung. Sie erreichen sie unter der Telefonnummer 071 414 12 22.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Stadt Amriswil  
Arbonerstrasse 2, Postfach 1681  
8580 Amriswil, Telefon 071 414 11 11

## STADT UND LAND



Hochkarätige Oldtimer im Oberthurgau unterwegs.

**Oldtimer-Jubiläum in Schocherswil**

Seit 1988 betreibt Ivo Buschor mit seinem Team in Schocherswil an der Käsestrasse 25 eine Autogarage für Oldtimer und klassische Fahrzeuge. In dieser Zeit schuf er sich einen hervorragenden Ruf in der ganzen Schweiz und dem angrenzenden Ausland für Unterhalt, Reparaturen und Restaurationen von Fahrzeugen mit Baujahr 1986 und älter.

Zum 30-jährigen Firmenjubiläum lud er Kunden, Freunde und alle Oldtimerfans zu einem Tag der offenen Tür in Schocherswil ein. Vor der Garage waren viele hochkarätige Oldtimer ausgestellt. Gerne beantworteten die Fachleute die unzähligen Fragen und gaben auch Tipps zum Kauf und Unterhalt von alten Fahrzeugen. Viele Besucher folgten der Einladung und benutzten die Gelegenheit, um mit ihrem Oldtimer eine Herbstausfahrt in den Thurgau zu absolvieren. Sie wurden mit tollem Wetter und ausgiebiger Verpflegung in Schocherswil verwöhnt.

**Streifzug durch die Stiftsbibliothek**

Eine besondere Exkursion erlebten die Amriswiler Museumsleute kürzlich beim Besuch der weltberühmten Stiftsbibliothek in St. Gallen. Insbesondere gab es viel zu bestaunen in der derzeitigen Sonder-Ausstellung über die irische Buchkultur des Frühmittelalters.

Die Stiftsbibliothek besitzt zahlreiche Handschriften irischer Mönche, die zwischen dem 6. und 9. Jahrhundert aus Irland nach St. Gallen gereist waren und die wohl schönsten Bücher und Urkunden Europas geschrieben und farbig illustriert haben. Hier wurden auch die vier Amriswiler Urkunden geschrieben, die von Alamannen in Auftrag gegeben wurden und heute im Stiftsarchiv aufbewahrt werden. Das Amriswiler Ortsmuseums-Team staunte: Wie war es nur möglich mit den einfachen Mitteln vor über tausend Jahren derart kunstvolle Bücher zu schreiben und zu illustrieren? Das wohl eindrucklichste und schönste Buch ist das «Irische Evangelium».

Britta Nydegger weihte die Amriswiler Museumsleute mit ihrem grossen Wissen unvergesslich in die Welt der wohl schönsten Werke des Frühmittelalters ein. Abgeschlossen wurde die eindrückliche Exkursion im altherwürdigen Gasthaus «Zur Alten Post» an der Gallusstrasse mit einem feinen Mittagessen.

**Wenn zerbrochene Herzen heilen**

Mittlerweile ist die 35-jährige Sängerin, Songwriterin, Buchautorin und Motivationsprecherin Déborah Rosenkranz seit einigen Jahren mit ihrer persönlichen Geschichte und Musik auf Tour. Gerade erst ist ihr neues Album «Wildheart» erschienen.

Unglaublich ehrlich nimmt sie das Publikum mit in die schmerzhafteste Zeit ihres Lebens. Völlig unerwartet zerbrach alles in ihrer Welt von heute auf morgen. Es folgten Herzschmerz, Depressionen und schlussendlich stand sie an der Schwelle zum Burnout. Und dort am

Boden geschah etwas, das die Sängerin nicht nur gesund gemacht hat. Von diesem Moment und den Schritten, die sie gehen musste, um aus der völligen Zerbrochenheit stärker denn je herauszukommen, berichtet sie sehr authentisch und ehrlich an diesem Anlass. Damit jeder Besucher persönlich das Wunder in seiner Wunde entdeckt und weiterleben kann.

Zu sehen und hören am Sonntag, 28. Oktober, 19 Uhr, im Pentorama Amriswil. Weitere Informationen unter [www.deborah-rosenkranz.net](http://www.deborah-rosenkranz.net) und [www.godi-amriswil.ch](http://www.godi-amriswil.ch).

**Kantatengottesdienst**

Der evangelische Kirchenchor Amriswil führt im Gottesdienst vom Sonntag, 28. Oktober, 10 Uhr, zwei barocke Kantaten auf. Die Kantate «Lobe den Herrn, meine Seele» von Philipp Heinrich Erlenbach ist für vier gemischte Stimmen, fünf Streicher und Basso continuo komponiert, die Kantate «Jesu, meine Freude» von Dietrich Buxtehude für dreistimmigen Chor, Soli, zwei Violinen, ein Violoncello und Basso continuo. Es wirken der evangelische Kirchenchor Amriswil, ein Streicher-Ensemble, Gesangssolisten und eine Organistin mit.

**Spanischkurs (Stufe 1B)**

Pro Senectute bietet für Menschen ab 55 Jahren einen Spanischkurs in Amriswil an. Spanisch ist eine Weltsprache und eine der meist gesprochenen Sprachen der Welt. Warum also nicht Spanisch lernen? Der Kurs der Stufe 1B wird wöchentlich, jeweils montags, bis 10. Dezember, 10.30 bis 12.30 Uhr, bei Pro Senectute Thurgau, Egelmossstrasse 6 durchgeführt. Auskunft und Anmeldung unter Pro Senectute Thurgau, 071 626 10 83.

**Skibörse in der Egelmosssturnhalle**

Die Wetterlage lässt es derzeit noch nicht erahnen, dennoch ist der Winter nicht mehr weit. Höchste Zeit, sich darauf vorzubereiten.

An der Wintersportartikelbörse des Skiclubs Amriswil können am Samstag, 3. November, alle Arten von gut erhaltenen Skis, Snowboards, Langlaufskis, Ski- und Snowboardschuhe, Schlitteln, Schlittschuhe, Helme, Wintersportartikel-Zubehör und Winterbeklei-

dung zum Verkauf angeboten und/oder zu erschwinglichen Preisen erworben werden.

Die Skibörse wird durch den Skiclub Amriswil durchgeführt und findet in der Egelmosssturnhalle, gegenüber des Sekundarschulhauses Egelmoss, in Amriswil statt. Annahme der Wintersportartikel ist von 9 bis 11 Uhr, Verkauf von 13 bis 14.30 Uhr. Die Auszahlung und Rückgabe nicht verkaufter Artikel erfolgt von 15 bis 16 Uhr. Weitere Auskunft unter [www.skiclub-amriswil.ch](http://www.skiclub-amriswil.ch) oder unter 076 431 23 03.

**Offene Praxistür und offener Garten**

Heute und morgen öffnet das Mineralienfachgeschäft und Praxis für Regenerationstherapien «Im Rägäboge» in Biessenhofen seine Türen. Der Freitag steht von 12 bis 20 Uhr unter dem Motto «Energiearbeit». Es finden Vorträge, eine Kristall-Schnupper-Meditation sowie eine Schnupper-Glockenklang-Massage statt.

«Wasser» ist das Thema vom Samstag, 13 bis 20 Uhr. Unter anderem stellt ein Baumkletter seine Arbeit vor und der Schweizer Heilpraktiker Daniel Trappitsch steht für Wassertests zur Verfügung. Es gibt frisch gebackenen Ur-Dinkelzopf zu Kaffee und Tee.

Und am Sonntag, um 8 Uhr, findet die Abschluss Meditation statt. Anschliessend wird gemeinsamen gefrühstückt (nur mit Anmeldung unter 071 545 10 05). Weitere Informationen unter [www.imraegeboge.ch](http://www.imraegeboge.ch).

**Morgen: «Koster bi dä Lüüt»**

Am 25. November findet die Stadtpräsidentenwahl in Amriswil statt. SVP-Kandidat Stadtrat Stefan Koster stellt sich den Wählerinnen und Wählern persönlich vor.

Am Samstag, 27. Oktober, bietet sich die Gelegenheit, mit Stefan Koster ab 13 Uhr an der Bahnhofstrasse 13 (vor der Post) ins Gespräch zu kommen.

**Konzert zum Reformationstag**

Bereits verschiedene Male hat der «Chor über dem Bodensee» bewiesen, dass er sich erfolgreich auch an grosse Werke wagen kann.

Eröffnet wird das Konzert in der evangelischen Kirche am Sonntag, 4. November, um 17 Uhr, mit den Capella-Chorwerken «Northern Lights» und «Ubi Caritas». Anschliessend gelangen die von Edward Grieg stammenden Psalmen op. 74 Nr. 3 und 4 für Solo-Bariton und Chor a capella zur Aufführung. Der Höhepunkt des Konzertes wird dann abschliessend die grosse Messe D-Dur op. 86 von Antonin Dvorak sein. Dieses Werk grandioser Kirchenmusik mit Orgelbegleitung garantiert Hochgenuss. Eintritt: 30 Franken, Jugendliche bis 18 Jahre und Kinder gratis.

Tickets sind an der Abendkasse oder unter [tickets@amriswiler-konzerte.ch](mailto:tickets@amriswiler-konzerte.ch) erhältlich.



Déborah Rosenkranz zu Gast am Sonntag bei Godi.

## AUSGEHEN UND MITMACHEN

## FREITAG, 26. OKTOBER

**Offene Praxistür, 12 bis 20 Uhr, «Im Rägäboge», Biessenhofen**  
**Verliebt, verlobt... verzwickt**, Theater, 19.45 Uhr, Mehrzweckhalle Sonnenberg  
**Marco Rima: «Just for fun!», 20 Uhr, Pentorama**  
**Claudia Grava: Tanzaku, 20.15 Uhr, Kulturforum**

## SAMSTAG, 27. OKTOBER

**Offene Praxistür, 13.30 bis 20 Uhr, «Im Rägäboge», Biessenhofen**  
**Wahlcafé mit Gabriel Macedo, 10.30 bis 12 Uhr, Bistro Cartonage**  
**«Koster bi dä Lüüt», ab 13 Uhr, Bahnhofstrasse 13 (vor der Post)**  
**Handballmeisterschaft, 13.30 bis 20 Uhr, Sporthalle Oberfeld**  
**Verliebt, verlobt... verzwickt**, Theater, 14 Uhr, Mehrzweckhalle Sonnenberg  
**FC Amriswil – FC Rütli, 16.30 Uhr, Sportanlage Tellenfeld**  
**Castagnata / 55 Jahre Coro Tricolore, 18 Uhr, Pentorama**  
**Verliebt, verlobt... verzwickt**, Theater, 19.45 Uhr, Mehrzweckhalle Sonnenberg  
**Chartshow, 21 Uhr, Stage-8580**

## SONNTAG, 28. OKTOBER

**Godi, 19 Uhr, Pentorama**

## MONTAG, 29. OKTOBER

**Turnen für Jedermann, 18.30 bis 19.30 Uhr, Turnhalle Freiestrasse**

## DONNERSTAG, 1. NOVEMBER

**Wochenmarkt, 8 bis 11 Uhr, Marktplatz**  
**Revision Rahmennutzungsplanung, Infoanlass, 19.30 Uhr, Pentorama**

## AUSGEHEN UND MITMACHEN

**Gratulation**

Hohen Geburtstag dürfen feiern:

27. Oktober: Selma Germann, 85 Jahre, Untere Lerchenbohlstrasse 6, 8580 Amriswil

1. November: Ernst Kugler, 80 Jahre, Im Gärtli 11, 8587 Oberaach

1. November: Jakob Zweifel, 96 Jahre, Alters- und Pflegezentrum, Heimstrasse 15, 8580 Amriswil

Den Jubilarinnen und Jubilaren wünschen wir alles Gute.

## KANTONSPOLIZEI THURGAU

**Verletzte nach Verkehrsunfall**

Bei einem Verkehrsunfall in Amriswil wurde letzten Sonntagabend eine Mofafahrerin verletzt und musste ins Spital gebracht werden. Kurz vor 17 Uhr war eine 19-jährige Autofahrerin auf der Säntisstrasse in Richtung Romanshornstrasse unterwegs.

Gemäss den Erkenntnissen der Kantonspolizei Thurgau übersah sie bei der Einfahrt in den Kreislauf eine 64-jährige Mofafahrerin, die in Richtung Zentrum unterwegs war. Bei der Kollision wurde die Mofafahrerin leicht verletzt und musste durch den Rettungsdienst ins Spital gebracht werden. An den Fahrzeugen entstand Sachschaden von mehreren tausend Franken.

# AMRISWIL LEBEN MIT KULTUR

Marco Rima



## COMEDY Marco Rima

Fr, 26. Oktober, 20 Uhr, Pentorama  
Der Zuger Komiker zeigt die besten Nummern wie 'Pilleli und Zäpfeli' aus seinem 37-jährigen Schaffen.

## TANZ Claudia Grava – Tanzaku

Fr, 26. Oktober, 20.15 Uhr, Kulturforum  
Eine tänzerische Forschungsreise auf der Suche nach dem Gleichgewicht zwischen Alltag und Sehnsucht.

## FREIZEIT Castagnata / Jubiläumsfeier

Sa, 27. Oktober, 18 Uhr, Pentorama  
Der Coro Tricolore wird 55. Grund genug, dies beim traditionellen Marroni-Fest gebührend zu feiern und die südländische Atmosphäre zu geniessen.

## MUSIK Chartshow

Sa, 27. Oktober, 21 Uhr, Stage-8580  
Love4Sale überzeugen mit mitreissender, professioneller Livemusik aus den letzten 30 Jahren.

## VERNISSAGE Amriswiler Fotowettbewerb

Fr, 2. November, 19 Uhr, Treffpunkt: Rennweg 5  
Die 13 Sieger-Fotos werden in den Schaufenstern von verschiedenen Amriswiler Geschäften ausgestellt.

## FREIZEIT Live & Pasta

Fr, 2. November, 20 Uhr, Schloss Hagenwil  
Die zwei Musiker von iMoreez erschaffen mit einem Minimum an Instrumenten einen Sound, der das Prädikat einzigartig verdient.

## AUSSTELLUNG Museums-Sonntag

Sa, 4. November, 14 – 17 Uhr, Ortsmuseum, Schulmuseum und Bohlenständerhaus

## CHORKONZERT zum Reformationstag

Sa, 4. November, 17 Uhr, Evangelische Kirche  
Sakrale Chormusik zwischen Spätromantik und Moderne.

## KONZERT Sing-Song-Chor & Band

Fr, 9. November, 20 Uhr, Pentorama  
Der 60-köpfige Chor präsentiert Lieder und Hits aus den vergangenen sieben Jahrzehnten Rock- und Popmusik.

Weitere  
Infos unter:  
[amriswil.ch](http://amriswil.ch)

### Kultursponsoren:



### INSERATE AUS DER REGION

Allers- und Pflegezentrum Amriswil

## Metzgete im APZ

Samstag, 3. November 2018  
von 11.45 – 14.00 Uhr

Wir verwöhnen Sie mit Feinem vom Buffet: Für unsere Bewohner, Ihre Angehörigen, Freunde und alle, die Lust haben.

Damit Sie in den Genuss all dieser Köstlichkeiten kommen, ist eine **Anmeldung notwendig**:  
Tel. 071 414 34 44  
(Preis für Besucher Fr. 17.- à discrétion)

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihr Küchen- und Restaurantteam vom APZ

ES IST ERFRISCHEND, MIT STEFAN STRUKTURIERT UND ZIELFÜHREND ZU ARBEITEN.

MARKUS HAUSAMMANN  
NATIONALRAT  
LANGRICKENBACH

Ihre Wahl als Stadtpräsident am 25. November 2018

VERLÄSSLICHKEIT IST EINE TUGEND, DIE STEFAN KOSTER AUSZEICHNET.

ANDREAS NIKLAUS  
UNTERNEHMER  
AMRISWIL

Ihre Wahl als Stadtpräsident am 25. November 2018

HIQB INTERNATIONAL  
Staatlich anerkanntes Hilfswerk

GRATISABHOLDIENST UND WARENNAHME für Wiederverkäufliches

RÄUMUNGEN UND ENTSORGUNGEN zu fairen Preisen

Brockenstube Wittenbach SG  
St. Gallerstr. 1, Tel. 071 298 38 65,  
[www.hiob.ch](http://www.hiob.ch), [wittenbach@hiob.ch](mailto:wittenbach@hiob.ch)

Weitere HIQB Brockenstube  
Rorschach, St. Gallerstrasse 16  
Tel. 071 845 27 37

HELFEN WO NOT IST  
Mit Ihrem Einkauf helfen auch Sie!

## Leben mit Kultur

Der Video-Blog des Amriswiler Kulturbeauftragten Andreas Müller

Diese Woche:  
Das Kolpingtheater Amriswil spielt die Komödie „Verliebt, verlobt... verzwick!“: Es geht um eine junge Frau, die durch ihre bevorstehende Hochzeit zu ihrer eigenen Grossmutter werden soll.

[www.lebenmitkultur.ch](http://www.lebenmitkultur.ch)

## WETT-TIPP

Mittwoch,  
31. Oktober, 20.00 Uhr

### PIKES – EC Wil

## PIKES gegen ambitionierten EC Wil

Der letztjährige Halbfinalist EC Wil hat vor dem Saisonstart und aufgrund der getätigten Transfers eine Platzierung in der ersten Tabellenhälfte erwartet. Überraschenderweise ist man bisher noch nicht auf Touren gekommen. Die Stabilität fehlt noch, und von top bis Flop ist alles möglich. Auch mit diesen Leistungsschwankungen wird die Äbtstädter Mannschaft gegenüber der PIKES-Mannschaft klar favorisiert. Die Oberthurgauer sind durch krankheitsbedingte Ausfälle in den letzten Wochen immer wieder mit notwendigen Umstellungen konfrontiert worden, welche bei einer neuen und vor allem jungen Mannschaft noch nicht die Kontinuität einbrachte. Trotzdem sind die Hechte für spektakuläre Auftritte und Siege gegen jeden Gegner fähig – am Siegeswillen wird es sicher nicht fehlen!

Heimspiele Qualifikationsrunde bis 2. Februar 2019

Samstag, 17. November, 17.00 Uhr: PIKES – EHC Frauenfeld  
Mittwoch, 28. November, 20.00 Uhr: PIKES – EHC Wetzikon  
Mittwoch, 5. Dezember, 20.00 Uhr: PIKES – SC Herisau  
Samstag, 22. Dezember, 17.00 Uhr:  
PIKES – Red Lions Reinach  
Mittwoch, 9. Januar 2019, 20.00 Uhr: PIKES – Argovia Stars  
Samstag, 12. Januar, 17.00 Uhr: PIKES – Bellinzona  
Samstag, 26. Januar, 17.00 Uhr: PIKES – Bellinzona  
Samstag, 2. Februar, 17.00 Uhr: PIKES – HC Prattigau-H.

Andreas Altwegg 4:5

Baugeschäft Altwegg GmbH  
Amriswilerstrasse 121, 8590 Romanshorn  
[www.bau-altwegg.ch](http://www.bau-altwegg.ch)

Gasversorgung Oberthurgau-See 2:1

erdgas  
Gasversorgung Oberthurgau-See

Gasversorgung Oberthurgau-See  
Egnacherweg 6b, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 466 60 10  
[www.erdgas-thurgau.ch](http://www.erdgas-thurgau.ch)

Ernst Möhl 3:1

Möhl  
Das Beste aus dem Apfel

Mosterei Möhl AG  
St. Gallerstrasse 213, 9320 Arbon  
Telefon 071 447 40 74  
[www.moehl.ch](http://www.moehl.ch)

Kurt von Känel 4:3

von Känel  
GARTENBAU

von Känel Gartenbau  
Waldackerstrasse 6, 8592 Uttwil  
Telefon 071 463 33 13  
[www.vonkaenel-gartenbau.ch](http://www.vonkaenel-gartenbau.ch)